

## **Niederschrift**

**über die 15. Sitzung des Stadtrates**

**der Stadt Neustadt an der Weinstraße**

**am Donnerstag, dem 23.07.2015, 18:03 Uhr,**

**im Stadthaus I, Ratssaal, Marktplatz 1, Neustadt an der Weinstraße**

**- Öffentliche Sitzung -**

---

### **Anwesend:**

#### **Stadtvorstand**

Röthlingshöfer, Ingo

geht nach öffentlicher Sitzung

Krist, Georg

Blarr, Waltraud

Klohr, Dieter

geht nach öffentlicher Sitzung

Löffler, Hans Georg

#### **Ratsmitglieder**

Bachtler, Christoph

Bender, Pascal

Brantl, Gisela

Fillibeck, Jutta

Frey, Matthias Dr.

Fürst, Otto

Ganzert, Holger

Göring, Marco

Graebert, Friderike

kommt zu TOP 2, 18.13 Uhr

Graf, Alexander

Grün, Jürgen

Hauck, Martin

Henigin, Patrick

Henigin, Roland

Herber, Dirk

Hornbach, Barbara

Ipach, Roland

Jausel, Ute Dr.

Kästel, Willi

Kerth, Werner

Köhler, Klaus

kommt zu TOP 2, 18.06 Uhr

Koppenstein, Rosa

Levis-Hofherr, Diana

Lichti, Volker

Lopez Herreros, Eredesvinda

Meininger, Christoph

Meisel, Ulrike

Ohmer, Ernst

Oswald-Mutschler, Roswitha

geht nach öffentlicher Sitzung

Racs, Richard

Ressmann, Dr. Wolfgang

Schick, Claus-René

Schmidt, Peter

Schweitzer, Petra

Stahler, Clemens

Werner, Kurt

Willer, Helga

### **Gäste**

Christmann, Steffen	zu TOP 2
Eckel, Dieter	
Gerling, Dirk	zu TOP 2
Henninger, Tim	zu TOP 2
Kamenetzky, Eva	
Menden, Rolf	zu TOP 2
Müller, Dr. Tibor	zu TOP 2

### **Verwaltung**

Adams, Bernhard	
Baldermann, Thomas	
Bettinger, Alf	
Brems, Michael	
Di Noi, Mario	
Doll, Andrea	
Glogau, Michael	
Gröschel, Andreas	
Günther, Andreas	
Hinkel, Torsten	zu TOP 2
Klein, Klaus	
Klein, Volker	
Lenhard, Thomas	
Mück, Holger	zu TOP 2
Müller, Rolf	
Nösel, Andrea	
Schatten, Anna-Lena	
Seebach, Harald	
Staab, Dagmar	
Ulrich, Stefan	
Walz, Marion	
Wolf-Matzenbacher, Dagmar	

### **Entschuldigt:**

#### **Ratsmitglieder**

Blarr, Caroline	entschuldigt
Hayn, Brigitte	entschuldigt
Kilthau, Jürgen	entschuldigt
Marggraff, Wilfried	entschuldigt
Röther, Regina	unentschuldigt
Schreiner, Werner	entschuldigt
Weigel, Marc	entschuldigt

### **TAGESORDNUNG:**

1. Einwohnerfragestunde
2. Wasserschutzzonen rund um Neustadt;  
Stellungnahmen der Landwirtschaftskammer, Bauern- und  
Winzerverband und der Industrie und Handelskammer
3. Neubesetzung von Ausschüssen, Wahl von Mitgliedern und  
stellvertretenden Mitgliedern
4. Neukonzipierung des Parkleitsystems in der Kernstadt

- |       |  |          |
|-------|--|----------|
| 5.    | Flächennutzungsplan-Teiländerung "IBAG / Roßlaufstraße-Nord" im Stadtbezirk 25<br>- Beschluss über die während der Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB abgegebenen Stellungnahmen<br>- Feststellungsbeschluss nach Gesamtabwägung gemäß § 1 Abs. 7 BauGB   | 197/2015 |
| 6.    | Bebauungsplan „In den Oberwiesen (Neufassung und Erweiterung)" I. Änderung in Neustadt-Mußbach<br>- Beschluss über die während der erneuten Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB abgegebenen Stellungnahmen<br>- Satzungsbeschluss gemäß 10 Abs. 1 BauGB nach Gesamtabwägung gemäß § 1 Abs. 7 BauGB   | 198/2015 |
| 7.    | Bebauungsplan „An der Meckenheimer Straße" I. Änderung in Neustadt-Mußbach<br>- Entscheidung über die während der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB abgegebenen Stellungnahmen,<br>- Offenlage des Planentwurfs zur Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB | 199/2015 |
| 8.    | Bebauungsplan „Kasernenstraße II. Änderung“<br>- Offenlage des Planentwurfs zur Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB  | 223/2015 |
| 9.    | Beteiligungsberichte der Stadt Neustadt an der Weinstraße für die Geschäftsjahre 2011 – 2013   | 219/2015 |
| 10.   | Bereitstellung von überplanmäßigen Haushaltsmitteln für die Ersatzbeschaffung eines Gerätewagens für die Feuerwehr   | 235/2015 |
| 11.   | Sachstandsbericht der Verwaltung zum kommunalen Investitionsprogramm 3.0   |          |
| 11.1. | Vorstellung des Maßnahmenplanes der Verwaltung zur Umsetzung des kommunalen Investitionsprogramms;<br>Antrag der FWG-Stadtratsfraktion vom 07.07.2015  | 226/2015 |
| 11.2. | Bereitstellung von außerplanmäßigen Ausgaben für die energetische Sanierung des Leibniz Gymnasiums, Karolinenstraße 103, 67434 Neustadt an der Weinstraße  | 236/2015 |
| 12.   | Verlegung der Ruftaxi-Abfahrtszeiten freitags- und samstags abends und Berichterstattung über die Annahme der neuen Abfahrtszeiten seitens der Bürger<br>Antrag der CDU-Stadtratsfraktion vom 05.07.2015   | 211/2015 |
| 13.   | Einrichtung einer Fußgängerbedarfsampel an der Einmündung Spitalbachstraße / Adolf-Kolping-Straße;<br>Antrag der FWG-Stadtratsfraktion vom 11.07.2015  | 229/2015 |

- |     |  |          |
|-----|--|----------|
| 14. | Sachstandsbericht zum ehemaligen Standort der Firma EVV Schrotthandel + Recycling GmbH in der Landauer Straße in Sachen Altlastensanierung;<br>Antrag der Koalitionsparteien CDU, FDP und Bündnis 90/Die Grünen vom 13.07.2015 | 231/2015 |
| 15. | Sachstandsbericht der Verwaltung über den Einsatz Asylbewerber in städtischen Abteilungen - Pirmasenser Modell -;<br>Antrag der SPD-Stadtratsfraktion vom 16.07.2015   | 232/2015 |
| 16. | Mitteilungen und Anfragen  |          |

Vor Eintritt in die Tagesordnung bittet der Vorsitzende um Aufnahme des Tagesordnungspunktes „Bereitstellung von überplanmäßigen Haushaltsmitteln für die Ersatzbeschaffung eines Gerätewagens für die Feuerwehr“ im Wege der Dringlichkeit. Dagegen hat der Stadtrat keine Einwände.

Der Vorsitzende eröffnet die Sitzung und stellt die ordnungsgemäße Einladung und Beschlussfähigkeit fest.

## **TOP 1**

### **Einwohnerfragestunde**

---

Es liegen keine Anfragen vor.

## **TOP 2**

### **Wasserschutzzonen rund um Neustadt;**

### **Stellungnahmen der Landwirtschaftskammer, Bauern- und Winzerverband und der Industrie und Handelskammer**

---

Herr Steffen Christmann, Vorsitzender des Arbeitskreises der Neustadter Ortsvereine des Bauern- und Winzerverbandes, bedankt sich beim Rat für die Möglichkeit, zur Thematik Stellung nehmen zu können und übergibt das Wort an Herrn Dirk Gerling, welcher anhand einer Präsentation die Sichtweise des Bauern- und Winzerverbandes sowie der Landwirtschaftskammer vorträgt. Diese liegt dem Protokoll als Anlage bei.

Abschließend nimmt Herr Dr. Tibor Müller aus Sicht der Industrie- und Handelskammer Pfalz zur Neuausweisung der Wasserschutzzonen rund um Neustadt Stellung.

Im Anschluss diskutiert der Stadtrat den Sachverhalt eingehend. Fragen der Ratsmitglieder werden von den Referenten beantwortet.

### **TOP 3**

#### **Neubesetzung von Ausschüssen, Wahl von Mitgliedern und stellvertretenden Mitgliedern**

---

keine

### **TOP 4**

**195/2015**

#### **Neukonzipierung des Parkleitsystems in der Kernstadt**

---

Auf Empfehlung des Innenstadtbeirates sowie des Ausschusses für Bau und Planung beschließt der Stadtrat bei zwei Enthaltungen (RM Bachtler und Schmidt, beide FWG) die in der Anlage befindliche Neukonzipierung des Parkleitsystems für die Kernstadt von Neustadt an der Weinstraße zur Umsetzung.

Die erforderlichen Haushaltsmittel sind im Nachtragshaushalt 2015 einzuplanen. Die Demontage der alten Beschilderung und die Installation der neuen Beschilderung soll nach Genehmigung des Nachtragshaushalts 2015 in Angriff genommen werden.

### **TOP 5**

**197/2015**

#### **Flächennutzungsplan-Teiländerung "IBAG / Roßlaufstraße-Nord" im Stadtbezirk 25 - Beschluss über die während der Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB abgegebenen Stellungnahmen - Feststellungsbeschluss nach Gesamtabwägung gemäß § 1 Abs. 7 BauGB**

---

Auf Empfehlung des Innenstadtbeirates, des Ausschusses für Umwelt und Naturschutz sowie des Ausschusses für Bau und Planung beschließt der Stadtrat einstimmig

- über die in der Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB abgegebenen

Stellungnahmen laut Verwaltungsvorschlag und

- nach Abwägung aller öffentlicher und privater Belange gemäß § 1 Abs. 7 BauGB die Feststellung der Flächennutzungsplan-Teiländerung.

**TOP 6**

**198/2015**

**Bebauungsplan „In den Oberwiesen (Neufassung und Erweiterung)" I. Änderung in Neustadt-Mußbach**

- **Beschluss über die während der erneuten Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB abgegebenen Stellungnahmen**
- **Satzungsbeschluss gemäß 10 Abs. 1 BauGB nach Gesamtabwägung gemäß § 1 Abs. 7 BauGB**

---

Auf Empfehlung des Ausschusses für Umwelt und Naturschutz sowie des Ausschusses für Bau und Planung beschließt der Stadtrat einstimmig, vorbehaltlich der Zustimmung des Ortsbeirats,

- über die in der erneuten Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB abgegebenen Stellungnahmen laut Verwaltungsvorschlag und
- nach Abwägung aller öffentlicher und privater Belange gemäß § 1 Abs. 7 BauGB den Satzungsbeschluss der Bebauungsplan-Änderung gemäß § 10 Abs. 1 BauGB.

**TOP 7**

**199/2015**

**Bebauungsplan „An der Meckenheimer Straße" I. Änderung in Neustadt-Mußbach**

- **Entscheidung über die während der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB abgegebenen Stellungnahmen,**
- **Offenlage des Planentwurfs zur Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB**

---

Auf Empfehlung des Ausschusses für Umwelt und Naturschutz sowie des Ausschusses für Bau und Planung beschließt der Stadtrat einstimmig

- über die während der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit sowie der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB abgegebenen Stellungnahmen laut Verwaltungsvorschlag und

- die Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange nach § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB durchzuführen.

**TOP 8**

**223/2015**

**Bebauungsplan „Kasernenstraße II. Änderung“**

**- Offenlage des Planentwurfs zur Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB**

---

Auf Empfehlung des Ausschusses für Umwelt und Naturschutz sowie des Ausschusses für Bau und Planung beschließt der Stadtrat einstimmig, die Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange nach § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB durchzuführen.

**TOP 9**

**219/2015**

**Beteiligungsberichte der Stadt Neustadt an der Weinstraße für die Geschäftsjahre 2011 – 2013**

---

Der Stadtrat wird über die Beteiligungsberichte der Stadt Neustadt an der Weinstraße für die Geschäftsjahre 2011 – 2013 informiert.

**TOP 10**

**235/2015**

**Bereitstellung von überplanmäßigen Haushaltsmitteln für die Ersatzbeschaffung eines Gerätewagens für die Feuerwehr**

---

Der Stadtrat stimmt der Bereitstellung von 32.900,00 EURO an überplanmäßigen Haushaltsmitteln zur Ersatzbeschaffung eines Gerätewagens für die Feuerwehr einstimmig zu.

**TOP 11**

**Sachstandsbericht der Verwaltung zum kommunalen Investitionsprogramm 3.0**

---

Herr Stefan Ulrich, Abt. Finanzen, trägt den Sachstandsbericht der Verwaltung zum kommunalen Investitionsprogramm 3.0 anhand einer Präsentation, welche dem Protokoll als Anlage beiliegt, vor.

Eine von Abt. 140 ausgearbeitete Maßnahmenliste wird dem Stadtrat in der nächsten Sitzung nach der Sommerpause am 17. September 2015 vorgelegt.

**TOP 11.1**

**226/2015**

**Vorstellung des Maßnahmenplanes der Verwaltung zur Umsetzung des kommunalen Investitionsprogramms;  
Antrag der FWG-Stadtratsfraktion vom 07.07.2015**

---

siehe TOP 11

**TOP 11.2**

**236/2015**

**Bereitstellung von außerplanmäßigen Ausgaben für die energetische Sanierung des Leibniz Gymnasiums, Karolinenstraße 103, 67434 Neustadt an der Weinstraße**

---

Der Stadtrat stimmt der Bereitstellung von 265.000,00 EUR an außerplanmäßigen Haushaltsmitteln für die energetische Sanierung des Flachdaches am Bauteil „C“ des Leibniz Gymnasiums einstimmig zu.

Die Maßnahme soll dem Finanzministerium mit Beantragung des vorzeitigen Maßnahmenbeginns vorab gemeldet werden.

Sie stellt eine erste konkrete Umsetzung des kommunalen Investitionsprogrammes 3.0 dar.

**TOP 12**

**211/2015**

**Verlegung der Ruftaxi-Abfahrtszeiten freitags- und samstags abends und  
Berichterstattung über die Annahme der neuen Abfahrtszeiten seitens der Bürger  
Antrag der CDU-Stadtratsfraktion vom 05.07.2015**

---

RM Göring (CDU) erläutert den Antrag seiner Fraktion zur Verlegung der letzten Ruftaxiabfahrten an Freitagen und Samstagen.

Beigeordneter Krist nimmt hierzu für die Verwaltung Stellung. Anschließend beschließt der Stadtrat einstimmig, die Verwaltung mit der Prüfung und Durchführung der Verlegung der letzten Ruftaxi-Fahrten an Freitagen und Samstagen von 1.55 Uhr auf 2.55 Uhr zu beauftragen.



**TOP 13**

**229/2015**

**Einrichtung einer Fußgängerbedarfsampel an der Einmündung Spitalbachstraße / Adolf-Kolping-Straße;**

**Antrag der FWG-Stadtratsfraktion vom 11.07.2015**

---

RM Schweitzer (FWG) trägt den Antrag Ihrer Fraktion zur Einrichtung einer Fußgängerbedarfsampel an der Einmündung Spitalbachstraße / Adolf-Kolping-Straße vor.

Daraufhin erklärt der Vorsitzende, dass mit Schreiben vom 16.06.2015 an die Interessensgemeinschaft Branchweiler die Einrichtung der Ampelanlage zugesichert wurde und er daher den Sinn dieses Antrages nicht verstehe. Beigeordneter Krist merkt an, dass er dieses Schreiben nicht kenne, ihm liege nur ein anderslautendes Schreiben vom Januar 2015 vor. Der Vorsitzende stellt fest, dass ein Abdruck des Schreibens am 16.06.2015 an den Fachbereich 3 ging und es nun an den zuständigen Stellen der Verwaltung läge, sowohl den Standort der Ampelanlage zu bestimmen, als auch eine entsprechende verkehrspolizeiliche Anordnung zu treffen.

**TOP 14**

**231/2015**

**Sachstandsbericht zum ehemaligen Standort der Firma EVV Schrotthandel + Recycling GmbH in der Landauer Straße in Sachen Altlastensanierung;**

**Antrag der Koalitionsparteien CDU, FDP und Bündnis 90/Die Grünen vom 13.07.2015**

---

RM Stahler (CDU) trägt den Antrag der Fraktionen CDU, Bündnis 90/Die Grünen und FDP zum Sachstand der Altlastensanierungsaktivitäten und –perspektiven auf dem ehemaligen EVV-Gelände vor.

Die Mitglieder des Stadtrates sind damit einverstanden, dass die Stellungnahme der Verwaltung hierzu dem Protokoll als Anlage beigefügt wird.

**TOP 15**

**232/2015**

**Sachstandsbericht der Verwaltung über den Einsatz Asylbewerber in städtischen Abteilungen - Pirmasenser Modell -;**

**Antrag der SPD-Stadtratsfraktion vom 16.07.2015**

---

RM Brantl (SPD) trägt den Antrag ihrer Fraktion bzgl. des Einsatzes von Asylbewerbern in der Verwaltung vor.

Der Vorsitzende trägt die Stellungnahme der Verwaltung vor, welche dem Protokoll als Anlage beiliegt. Er sagt zu, die Beschäftigung von Asylbewerbern innerhalb der Verwaltung im gesetzlichen Rahmen nach Möglichkeit weiter auszubauen. Allerdings sind sich die Anwesenden darüber einig, dass die sprachliche Integration der Asylbewerber im Vordergrund stehen muss.

## **TOP 16**

### **Mitteilungen und Anfragen**

---

Es liegen keine Mitteilungen und Anfragen vor.

Ende der Sitzung: 20:03 Uhr

Hans Georg Löffler  
Vorsitzender

Andrea Doll  
Protokollführerin